

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE
HOW TO FIX IT - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ - EINBAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

TOYOTA AVENSIS 04/2009 -->

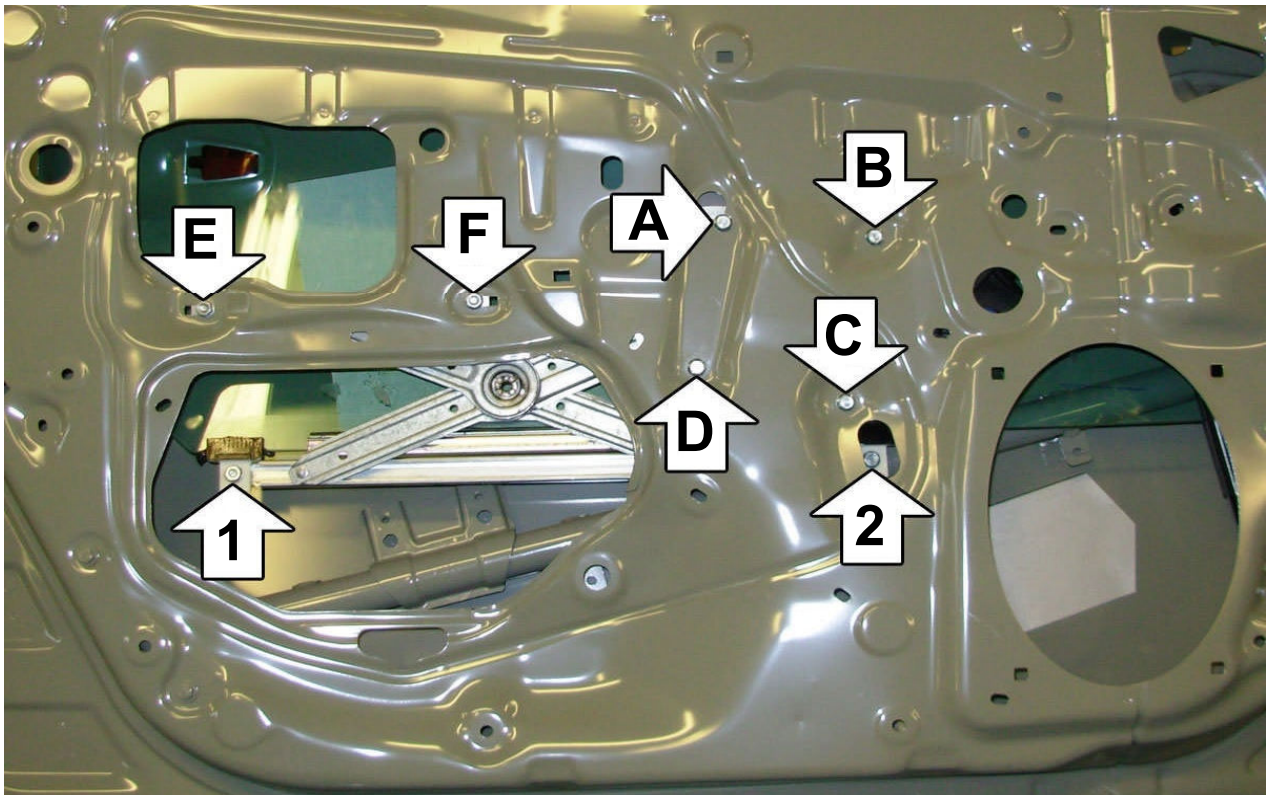
ref. 30/1832 - 30/1833

SOLO MECCANISMO
MECHANISM ONLY
MECANISME (PAS DE MOTEUR)

Anteriore - Avant - Front - Anterior
Εμπρόςθιος - Vorne - Delantero



Posteriore - Arrière - Rear - Posterior
Οπίσθιος - Hinten - Trasero



Adattabilità - Adapter - Adapt - Aplicações - ANTIΣΤΟΙΧΙΑ - Ersetzt - Compatible:
Ds-R (6981005070)
Sn-L (6982005070)

Informativa - Information - Enquiry - Informação - ΣΧΟΛΙΑ - Hinweis - Información :

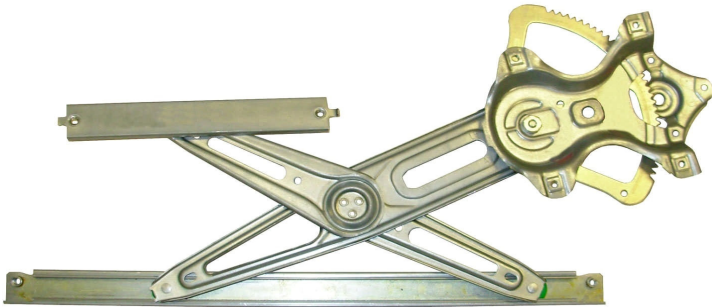
- I punti di ancoraggio indicati A-B-C-D-E-F corrispondono agli STESSI PUNTI DI ANCORAGGIO dell'alzacristallo originale.
- Les points d'ancrage indiqués A-B-C-D-E-F sont les mêmes de la pièce d'origine.
- The fixation points showed A-B-C-D-E-F correspond to the ones of the genuine part.
- Os pontos de apoio indicados em A-B-C-D-E-F correspondem aos MESMOS PONTOS DE APOIO do elevador original
- Τα σημεία επαφής που παρουσιάζονται ως A-B-C-D-E-F αντιστοιχούν στα ίδια με τα **γνήσια ανταλλακτικά**
- Die Befestigungspunkte A-B-C-D-E-F entsprechen denen des Original-Teiles
- Los puntos de anclaje marcados A-B-C-D-E-F son los mismos del elevacion original

segue **TOYOTA AVENSIS 04/2009 -->**

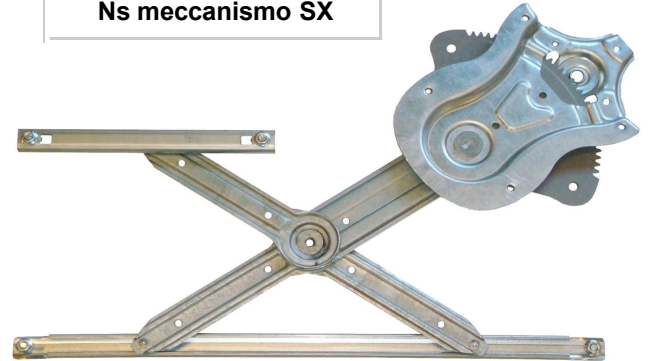
ref. 30/1832 - 30/1833

SOLO MECCANISMO
MECHANISM ONLY
MECANISME (PAS DE MOTEUR)

Meccanismo originale SX



Ns meccanismo SX



ITALIANO

- 1) Smontare il motore originale dall'alzacristallo da sostituire e rimontarlo sull'alzacristallo nuovo utilizzando le viti originali.
- 2) Montare il motore sull'alzacristallo nuovo.
- 3) Fissare l'alzacristallo nei punti A - B - C - D. Fissare la canalina corta nei punti E - F
- 4) Fissare il vetro alla canalina lunga nei punti 1 e 2.
- 5) Eseguire i collegamenti elettrici.

ATTENZIONE:

Dopo aver installato il nostro meccanismo, si noterà che la chiusura e apertura automatica **NON FUNZIONANO**.

Perchè siano ripristinate tali funzioni, procedere come segue:

- con la chiave di accensione inserita, azionare il tasto di salita portando il vetro a tamponamento mantenendolo premuto per circa 3 secondi.

In questo modo, la procedura di autoapprendimento è completata, abilitando tutte le funzioni relative all'alzacristallo.

FRANÇAIS

- 1) Démonter le moteur d'origine du lève-vitre à remplacer et le remonter sur le lève-vitre nouveau en utilisant les vis d'origine.
- 2) Monter le moteur d'origine sur le lève-vitre nouveau.
- 3) Fixer le lève-vitre sur les points A - B - C - D. Fixer le petit guide sur les points E et F.
- 4) Fixer le verre sur le long guide sur les points 1 et 2.
- 5) Effectuer les liaisons électriques.

ATTENTION:

Après avoir installé notre mécanisme, la fermeture et l'ouverture automatique **NE FONCTIONNENT PAS**. Afin que ces fonctions soient réactivées, veuillez procéder comme suit :

- avec la clé démarrage insérée, appuyer sur la commande de lève-vitre et s'assurer que la vitre soit parfaitement fermée.

Maintenir l'interrupteur en fonction pour 3 secondes. Ainsi la procédure d'apprentissage automatique sera complétée et toutes les fonctions relatives au lève-vitre seront de nouveau habilitées.

ENGLISH

- 1) Remove the original motor from the window regulator to replace and re-mount it on the new window regulator using the original screws.
- 2) Mount the original motor on the new window regulator.
- 3) Secure electric window regulator into the holes at positions A - B - C - D. Secure short slide into positions E and F.
- 4) Secure the glass to the long channel into positions 1 and 2.
- 5) Wire as per wiring diagram.

BE CAREFUL:

After fitting our mechanism it will be necessary to **RE-ESTABLISH** the auto functions:

- turn the ignition on and press window switch to rise glass at the top keeping it pressed for 3 seconds.

In this way the initializing procedure is completed and all window lifter functions will be enabled